

некоторые предложения по модификации карты

модификация – это недискретный процесс

модификация-превращение

- 1 участник – объект изменения
- агенс часто не выражен (пассивы)
- интенсификаторы
- не выражены начальная и конечная точки, процесс не остановился

*мир полностью изменился (но и продолжает меняться!!)
она сильно изменилась после свадьбы
климат постоянно меняется*

меняться-изменяться
менять-изменять

модификация

- 1 объект изменения
- агенс скорее выражен
- интенсификаторов скорее нет
- начальная и конечные точки тоже выражены

*зимой заяц меняет цвет с серого на белый
ветер сменил направление с западного на
восточное
я изменила прическу на каре*

менять-изменять
сменить, поменять (?)

замена на такое же

- 2 физических объекта одного класса, выражены sg
- 1 владелец/пользователь/тот, кто меняет – агенс)

*я каждый год меняю машину
менять одежду 'переодеваться'
поменять работу
поменять лампочку*

??? (сюда же)
*поменять поезд /
автобус
'пересесть'*

реципрокальный обмен

- 2 физических объекта одного класса, выражены pl
- 2 владельца/пользователя
мы обменялись открытками

обменять деньги

обменяться взглядами

два физических объекта

замена на другое

- 2 физических объекта разных классов (но в одной функции, в разных функциях это не имеет смысла),
- 1 владелец/пользователь/тот, кто меняет (замена что-то изменит....)

*заменить в салате мясо нутом
заменить линолеум паркетом
заменить картину подделкой*

тут в качестве подфрейма
появляется идея пустоты
(акцент на объекте, который
необходимо заменить)
никто ее не заменит

+ тут могут быть
акценты на одном
из двух объектов

тут в качестве подфрейма
появляется идея тайной
замены
подменить картину

состояния / ситуации / нефизическое

переключение

– 2 состояния меняются один раз:
сменить квартиру / врача / работу
коммунизм сменился капитализмом

или состояния меняются
поочередно
времена года / эпохи сменяют друг
друга

туда-сюда

– \exists какое-то количество вариантов /
ситуаций / состояний
– агент многократно переключается
между ними

а за окном то дождь, то снег
code-switching (?)
автор чередует разные источники в
своей книге

forandre

модификация-превращение

*мир полностью изменился
она сильно изменилась после
свадьбы
климат постоянно меняется*

модификация

*зимой заяц меняет цвет с
серого на белый
ветер сменил направление с
западного на восточное
я изменила прическу на каре*

endre

skifte

реципрокальный обмен

*мы обменялись открытками
обменяться взглядами*

замена на такое же

*я каждый год меняю машину
менять одежду 'переодеваться'
поменять лампочку*

переключение одинаковое

*сменить квартиру / врача /
работу*

*времена года / эпохи
сменяют друг друга*

avløse

*смена на посту
2 человека
агентивно*

erstatte

переключение разное

*коммунизм сменился
капитализмом*

bytte

обмен

я выменял у него козла на барана

замена на другое

*заменить в салате мясо нутом
заменить линолеум паркетом
заменить картину подделкой*

идея пустоты

*никто ее не
заменит
она заменила ему
мать*

деньги

veksle

туда-сюда

*а за окном то дождь, то снег
code-switching (?)
автор чередует разные
источники в своей книге*

veksle mellom

muuttaa

модификация-превращение

*мир полностью изменился
она сильно изменилась после
свадьбы
климат постоянно меняется*

модификация

*зимой заяц меняет цвет с
серого на белый
ветер сменил направление с
западного на восточное
я изменила прическу на каре*

vaihdella

туда-сюда

*а за окном то дождь, то снег
code-switching (?)
автор чередует разные
источники в своей книге*

vaihtaa

реципрокальный обмен

мы обменялись открытками

обмен

замена на такое же

*я каждый год меняю машину
менять одежду 'переодеваться'
поменять работу
поменять лампочку*

переключение одинаковое

*сменить квартиру / врача /
работу*

*времена года / эпохи
сменяют друг друга*

замена на другое

*заменить в салате мясо нутом
заменить линолеум паркетом
заменить картину подделкой*

идея пустоты

*никто ее не
заменит
она заменила ему
мать*

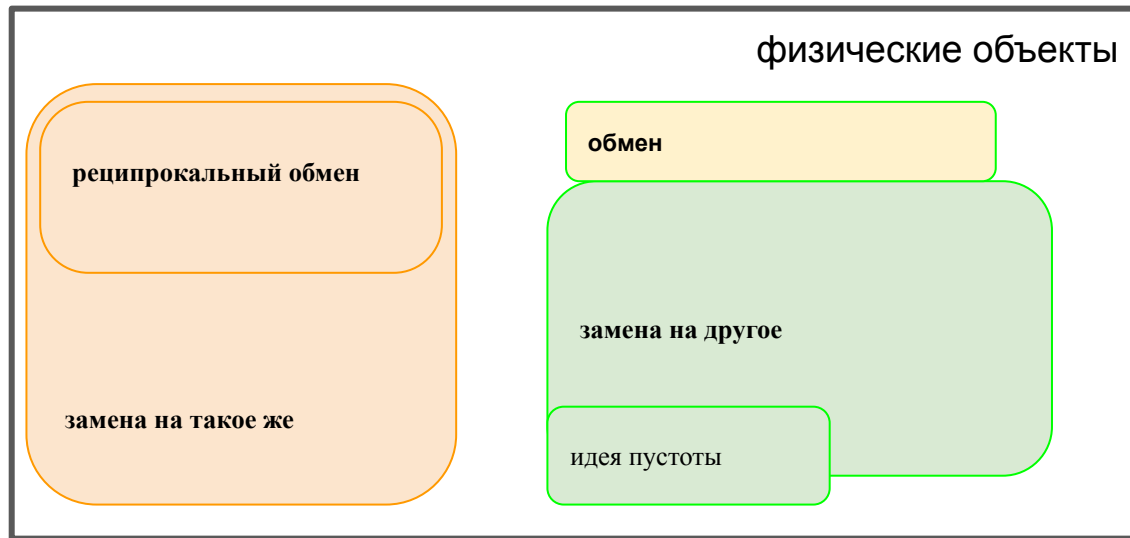
переключение разное

*коммунизм сменился
капитализмом*

korvata

*смена на посту
2 человека
агентивно*

модификация



смена на посту

